Free and non official translation of the status created initially in French

Association of therapists trained by the Simonton Suisse Centre

Name: A non-profit organization, named "Association des thérapeutes formés par le centre Simonton Suisse" (Association of therapists trained by the Simonton Suisse Centre), hereinafter ATCSS, is established within the framework of the article 60 and following ones of the Swiss Civil Code.

Art. 1 Headquarters

The headquarters of ATCSS are c/o the President.

Its headquarters can be moved anywhere in Switzerland, following the proposal of the Executive Committee accepted by the General Assembly.

Art.2 Goals

The ATCSS association has as an irrevocable goal a service of non-profit public utility.

The goals aim mainly at:

- Preserving and promoting the Simonton method in Switzerland and abroad
- Preserving and promoting the Swiss Simonton Centre
- Committing to further implement the mission and work of he Swiss Simonton Centre
- Promoting the collaboration among members through a regular exchange of information

Art. 3 Mission and actions

ATCSS takes on the following missions:

- Make available to all members the written and audio-visual material certified by the Association

- Guarantee the appropriate use of this material by the members according to formal instructions
- Revise, approve and validate all new material claiming the name of ATCSS
- Unify and sustain publicity made in the name of ATCSS
- Guarantee an on-going training, and encourage the members to participate in the conferences-debates-seminars relevant to the themes of the method, and inform the other members through brief reports.

The missions indicated above will in particular translate in the following actions:

- create a specific logo of ATCSS to be used by all members
- create and maintain a website, aiming at promoting the method and to disseminate the list of members
- organize an annual conference with a speaker capable of enriching and expanding the work and knowledge of the method

The ATCSS Association declares irrevocably that

- the funds of the Association will be earmarked for the goals, missions and actions defined here-above and
- that it renounces to distribute dividends or percentages
- to make return payments to the donors our founders

The ATCSS Association furthermore declares that its goal is not to accumulate funds for future projects or actions, but that the funds will be distributed for effective projects and activities generally within 18 to 24 months after reception.

Art. 4 Members

Any person holding a Simonton therapist diploma trained in Switzerland who adheres to the goals of the ATCSS Association, can become one of its members, once his/her request has been accepted by the Committee and ratified by the General Assembly. Some exceptions can be taken into account, in the case for example of therapists having followed training abroad. They will be subject to approval by the General Assembly.

The qualification as member is then acquired after payment of the membership fee.

The membership fees are proposed by the Committee and accepted by the General Assembly.

The qualification as member is lost:

- by death
- by written resignation addressed to the Committee at least 2 months before the end of the exercise
- by exclusion decided by the Committee, for "just reasons" with the right to recourse in front of the General Assembly. The deadline for a recourse is thirty days after the notice of the decision of the Committee
- by failing to pay the membership fee for more than one year.

In all cases, the membership fee for the year remains to be paid. The resigning or excluded members have no right to the social assets.

Art.5 Organs

The organs of the ATCSS Association are:

- a) The General Assembly
- b) The Committee
- c) The controlling organ

Art.6 The General Assembly

The General Assembly is the supreme organ of the Association.

It is normally constituted, if 2/3 of its members are present (quorum)

The ordinary General Assembly meets once a year. Extraordinary Assemblies will be convoked by the Committee upon the request of at least 2/3 of the members or by decision of the Committee itself.

Convocations will be sent by letter or by e-mail including the agenda at least 1 month before the date selected for the meeting.

The General Assembly takes *ex officio* all decisions that are not, by law or by the present statutes, the responsibility of another organ of the Association, and in particular:

- a) the election of the Committee and the controlling organ
- b) the approval of the Committee reports and the accounts and yearly budgets
- c) the approval of the entity of membership fees
- d) the nomination every year, outside the Committee, of a Controller of the accounts
- e) decision-making on modifications of the statutes
- f) taking position on all the proposals stemming from the Committee or from a member listed in the agenda
- g) nomination of members of honour

The decisions of the General Assembly are taken by the majority of the votes expressed. Voting will be by open vote, unless 2 members ask for a secret vote. Each member has one vote.

Art. 7 The Committee

The Committee is the executive organ of the Association. Its competences are to direct the Association within the framework of the statutes and the directives stemming from the General Assembly, as well as carrying out current affairs.

The Committee is made up of a minimum of 3 members. The Committee is composed of at least a President, a Vice-President and a Treasurer-Secretary. Eligible members for the Executive Committee can only be persons with more than two years of membership in the Association.

The duration of the mandate of the Committee members is of two years. Members are re-eligible.

In particular, the Committee

- a) proposes the orientation of the Association
- b) proposes projects to be developed and maintains contacts with partners
- c) admits new members, while retaining the right to refuse them
- d) manages the accounts of the Association and submits their approval to the General Assembly
- e) determines the amount of the membership fee and submits their approval to the General Assembly
- f) convokes the General Assembly and defines its agenda
- g) proposes changes in the statutes to the General Assembly

h) proposes a budget for the current year and long-term previsions, and submits their approval to the General Assembly

Art. 8 Transitory dispositions

The founding members of the Association elect a Committee for 2 years. Only founding members can be part of it.

Art. 9 Meetings of the Committee

The Committee meets freely and as many times as it deems it necessary. The members of the Committee each have one voice. The decisions are taken by majority of the present members.

Art. 10 The commissions and working groups

The Committee can establish working groups that are accountable only to the Committee of their activities, and must at least once a year present a report on their activities and present their accounts.

The General Assembly can create ad-hoc commissions that account to it for their activities and must at least once a year present a report on their activities and present their accounts.

Art.11 Controlling organ

The controlling organ is made up of a controller who is external to the Committee. The duration of his/her mandate is of two years. His/her re-election is authorized.

Art. 12 Signature

The ATCSS Association is validly committed by the joint signatures of two members of the Committee.

Art. 13 Responsibility of the members

The commitments and responsibilities of the ATCSS Association are guaranteed strictly and only by the social assets.

The member and the Committee do not assume any personal responsibility or obligation of additional payments, for the commitments taken on by the Association.

Art. 14 Resources

The income of the ATCSS Association are made up of:

- membership fees of the members
- donations, legacies or contribution of donors
- the products of the actions proposed by the Committee

Art. 15 Social exercise

The social exercise corresponds to the civil year.

Art. 16 Dissolution

The dissolution of the ATCSS Association can be decided only in the General Assembly. A two-thirds majority of the present members is required.

The eventual amount of funds still available after payment of the debts of the Association shall be given to an association or institution that follows identical or analogous goals as in Art. 2.

These statutes have been adopted by the founding General Assembly in its meeting of 8 February 2013 in Lausanne (Switzerland).

The President

The Secretary-Cashier

The Vice-President